



## CINEMA ITALIANO



a cura di Stefania Di Michele

vi propone/präsentiert „Grazie Ragazzi“/“Alles nur Theater“ una commedia di Riccardo Milani. **In Italiano con sottotitoli in tedesco. Originalsprache mit deutschen Untertiteln.**



**DOVE/WO:** Cinema Casa Blanca, Zum Quellenpark 2, 65812 Bad Soden - Mit S3 erreichbar. Parkhaus: Am Bahnhof 3.

**QUANDO/WANN:** Lunedì 4/11/24, ore 20. Sonntag, 04.11.24, 20:00 Uhr. Ingresso dalle 19e30/ Einlass ab 19:30 Uhr.

**INGRESSO/EINTRITT:** 16 Euro (Film + FingerFood + LiveMusic). Per acquistare il biglietto questo è il Link / Um Tickets zu kaufen: <https://www.casablanca-badsoden.de/show/2886398110> oder telefonisch unter / o telefonare al numero 06196 9216700.

**„DUE PAROLE“ SUL FILM:** *“Grazie Ragazzi” è innanzitutto una storia vera accaduta nel 1985 in Svezia, raccontata per la prima volta in un documentario canadese “Prisonniers de Beckett” (Mishka Saal, 2006) e ripresa da un film francese “Un triomphe” (Emmanuel Courcol, 2020). Il regista italiano Riccardo Milani ci propone un remake del film francese che vuole essere un omaggio al teatro ed essere sia una commedia che un dramma. Il protagonista (Antonio Albanese) è un attore teatrale fallito costretto a doppiare film pornografici per vivere. Un giorno un vecchio collega (Fabrizio Bentivoglio) gli propone di organizzare un laboratorio di teatro presso un carcere per ritrovare qualche stimolo creativo. L’esperienza si rivela talmente stimolante da decidere di proporre il capolavoro di Samuel Beckett „Aspettando Godot“ mettendolo in scena non nel carcere ma presso un teatro vero. Un progetto molto difficile e ambizioso. Funzionerà?*

*„Alles nur Theater“ ist in erster Linie eine wahre Geschichte, die sich 1985 in Schweden ereignet hat, zunächst erzählt im kanadischen Dokumentarfilm “Prisonniers de Beckett” (Mishka Saal, 2006) und wieder aufgegriffen von dem französischen Film “Un triomphe” (Emmanuel Courcol, 2020). Der italienische Regisseur Riccardo Milani zeigt uns ein Remake des französischen Films, das eine Hommage ans Theater sein will und sowohl Komödie als auch Drama ist. Der Protagonist (Antonio Albanese) ist als gescheiterter Theaterschauspieler gezwungen, Pornofilme zu synchronisieren, um seinen Lebensunterhalt zu verdienen. Eines Tages bittet ihn ein ehemaliger Kollege (Fabrizio Bentivoglio), einen Theaterworkshop in einem Gefängnis zu organisieren, um mal wieder einen kreativen Anreiz zu haben. Die Erfahrung erweist sich als so anregend, dass er beschließt, das Meisterwerk von Samuel Beckett „Warten auf Godot“ nicht im Gefängnis, sondern in einem richtigen Theater aufzuführen. Ein schwieriges und ehrgeiziges Projekt. Wird es gelingen?*

**Si ringrazia il Consolato Generale d’Italia a Francoforte sul Meno per il patrocinio.**

**Wir danken dem Italienischen Generalkonsulat in Frankfurt für die Schirmherrschaft.**



Consolato Generale d’Italia  
Francoforte sul Meno